



Yo declaro que **NINGUNA TRANFUSION de sangre entera, células rojas, células blancas, plaquetas, o plasma** sea dada a (nombre del paciente) _____ bajo ninguna circunstancia, incluso si los proveedores de cuidados de la salud creen que tales son necesarias para preservar la vida. Me niego a pre donar y almacenar mi sangre, para infusión más tarde. Yo libero al hospital, su personal, todos los médicos tratantes, y cualquier otra persona que participa en mi cuidado, de cualquier tipo de responsabilidad por reacciones desfavorables, cualquier resultado adverso o daños debido a mi negativa a las transfusiones de sangre. Los posibles riesgos y consecuencias de tal negativa, han sido plenamente explicados por el médico que me atiende, y yo entiendo plenamente que tales riesgos y las consecuencias pueden ocurrir como resultado de mi negativa. Yo también entiendo que tengo el derecho de cambiar mi preferencia en cualquier momento, y reconozco la importancia de informar cualquier cambio a mi equipo de atención lo más pronto posible durante esta, o posteriores estancias en el hospital.

Yo elijo las siguientes opciones en cuanto a las alternativas a la transfusión de sangre, si mi médico piensa que son apropiadas.	Iniciales del paciente.	
	Acepto	Rehúso
1. Albúmina /Albúmina Intravenosa (fracción del plasma) cantidades diminutas agregadas a algunos medicamentos - e.i., <i>Epogen, Procrit</i>		
2. Factores de Coagulación (fracción del plasma) - e.i., trombina, fibrinógeno, crioprecipitado, adhesivos tisulares, colas de fibrina, <i>Humate-P, Koate, Floseal, Tisseel, Thrombin-JMI</i>		
3. Inmunoglobulinas (fracción del plasma) - e.i., IG IV, <i>WinRho, Hepatitis B IG, Tétanos IG</i>		
4. Interferones (elaborados de células blancas)		
5. Rescate Celular - e.i., <i>Cell Saver</i>		
6. Diálisis		
7. Maquina Cardiopulmonar		
8. Hemodilución		
9. Etiquetado o Marcado Nuclear - e.i., <i>etiquetado de glóbulos blancos</i>		
10. Plasmaféresis - sin sangre donada		
11. Parche Hemático Epidural		
12. Gel Plaquetario Autólogo		
Otro:		

Firma: _____ Fecha: _____ Hora: _____ am / pm

Si la firma no es la del paciente, indique el parentesco (padre/tutor/guardián): _____

Testigo: _____ Fecha: _____ Hora: _____ am / pm

IF THE PATIENT/NURSE/DOCTOR HAS ANY QUESTIONS ABOUT THIS FORM, PLEASE CONTACT OUR BLOODLESS SURGERY PROGRAM MANAGER AT:
EXT 4037 OR PAGER 619-688-7214 (AVAILABLE 24/7).

PATIENT IDENTIFICATION

SHARP CHULA VISTA MEDICAL CENTER

DEFINICIONES DE LA DIRECTIVA PARA FRACCIONES DE SANGRE/EQUIPO PARA LA CONSERVACION DE SANGRE

1. **Albúmina** - Una proteína que se extrae del plasma. Ciertos tipos de albumina también se encuentran en plantas, y alimentos tales como la leche y los huevos, y en la leche de mujeres lactantes. Cantidades diminutas de albumina se usan en la formulación de muchos otros medicamentos, incluyendo algunas formulaciones de eritropoyetina - e.i., *Epogen/Procrit*
Albúmina IV - Proteína que se extrae del plasma. La albumina de la sangre, es algo usado en expansores de volumen para tratar el shock y las quemaduras graves. Estas preparaciones pueden contener hasta un 25% de albumina.
2. **Factores de Coagulación** - Hay varias proteínas que ayudan a coagular la sangre con el fin de detener el sangrado. Algunas se dan a los pacientes que tienden a sangrar con facilidad. También se utilizan en colas médicas para sellar heridas y para detener el sangrado después de la cirugía.
Crioprecipitado - Una mezcla de varias proteínas de plasma que ayudan a coagular la sangre con el fin de detener el sangrado.
3. **Inmunoglobulinas** - Fracciones proteínicas que pueden ser utilizadas en algunos medicamentos que combaten los virus y enfermedades, tales como la difteria, el tetanos, la hepatitis viral y la rabia. También pueden ser utilizadas para resguardar contra algunas condiciones médicas que amenazan la vida de un bebe en desarrollo (incompatibilidad Rh) y para contrarrestar los efectos del veneno de serpiente o araña.
4. **Interferones** - Proteínas que combaten ciertas infecciones virales y cánceres. La mayoría de los interferones no se derivan de la sangre. Algunos se hacen con fracciones diminutas de glóbulos blancos de la sangre humana.
5. **Rescate Celular** (Cell-Saver) - Un procedimiento que reduce la pérdida de sangre. La sangre, de una herida o cavidad del cuerpo, se recuperada durante la cirugía. Está se lava o se filtra, y después se devuelve al paciente.
6. **Diálisis** - En la hemodiálisis, la sangre circula a través de una máquina que la filtra y la limpia antes de devolverla al paciente.
7. **Maquina Cardiopulmonar** - Un procedimiento que mantiene la circulación durante cirugía cardiaca. La sangre se desvía a una bomba artificial de circulación extracorpórea en donde se oxigena y dirigida de nuevo al paciente.
8. **Hemodilución** - Un procedimiento que reduce la pérdida de sangre. Durante la cirugía, la sangre es desviada hacia bolsas, y reemplazada con expansores de volumen no-sanguíneos. Así la sangre que permanece en el paciente durante la cirugía, es diluida, conteniendo menos células rojas de la sangre. Durante o al final de la cirugía, la sangre desviada es regresada al paciente.
9. **Etiquetado o Marcado Nuclear** - Un procedimiento que *diagnostica* o *trata* enfermedades. Alguna sangre es extraída, mezclada con medicamento, y regresada al paciente. La longitud de tiempo que la sangre de uno se encuentra fuera del cuerpo puede variar. Usado para encontrar la fuente de sangrado o sitio de infección.
10. **Plasmaféresis** - Un procedimiento *terapéutico* utilizado para tratar enfermedades. Se extrae sangre y se filtra para eliminar el plasma. Se añade un sustituto de plasma, y la sangre es devuelta al paciente. Algunos médicos puede que quieran usar el plasma de otra persona para reemplazar la sangre del paciente. Si es así, esta opción sería inaceptable para un Testigo de Jehová.
11. **Parche Hemático Epidural** - Un procedimiento *terapéutico* utilizado para detener la fuga de líquido espinal. Una pequeña cantidad de la sangre del mismo paciente es inyectada en la membrana que rodea la medula espinal. Se utiliza para sellar un sitio de punción que tiene una fuga de líquido espinal.
12. **Gel Plaquetario Autólogo** - Un procedimiento terapéutico que sella heridas, y reduce sangrado. Alguna sangre es extraída y concentrada en una solución rica en plaquetas y células blancas. Esta solución se aplica en sitios o heridas quirúrgicas. En algunas formulaciones, el factor de coagulación tomado de la sangre de vaca es usado.